



Экономический и Социальный

Distr.
GENERAL

E/1995/68
22 May 1995
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Основная сессия 1995 года
Женева, 26 июня-28 июля 1995 года
Пункт 3b предварительной повестки дня*

КООРДИНАЦИЯ ПОЛИТИКИ И ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ
УЧРЕЖДЕНИЙ И
ДРУГИХ ОРГАНОВ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
СЛЕДУЮЩЕЙ
ТЕМЕ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СОГЛАСОВАННЫХ НА ЭТАПЕ КООРДИНАЦИИ
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
СОВЕТА В 1994 ГОДУ ВЫВОДОВ, КАСАЮЩИХСЯ МЕЖДУНАРОДНОГО
СОТРУДНИЧЕСТВА
В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В БОРЬБЕ С
НЕЗАКОННЫМ
ПРОИЗВОДСТВОМ, СБЫТОМ, СПРОСОМ, ОБОРОТОМ И РАСПРОСТРАНЕНИЕМ
НАРКОТИЧЕСКИХ СРЕДСТВ И ПСИХОТРОПНЫХ ВЕЩЕСТВ

Международное сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных
Наций по контролю над наркотическими средствами

Доклад Генерального секретаря

РЕЗЮМЕ

На своей организационной сессии 1994 года Экономический и Социальный Совет постановил, что этап координации основной сессии Совета в 1994 году должен быть посвящен координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в области контроля над наркотиками. Результатом обсуждений Совета на его основной сессии стали согласованные выводы, содержащие конкретные рекомендации по вопросам координации, касающимся различных частей системы Организации Объединенных Наций, для осуществления в соответствии с резолюцией 45/264 Генеральной Ассамблеи о перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях. Генерального секретаря просили представить доклад об осуществлении этих выводов. Настоящий доклад представляется в ответ на эту просьбу.

* E/1995/100.

95-15186.R 310595 310595

/...

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	1 - 2	3
I. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА	3 - 27	3
II. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ	28 - 29	9

/...

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей основной сессии 1994 года Совет рассмотрел доклад Генерального секретаря о состоянии международного сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками (E/1994/58). После обсуждения этого вопроса Совет принял согласованные выводы в отношении координации политики и деятельности специализированных учреждений и других органов системы Организации Объединенных Наций в области международного контроля над наркотиками (A/49/3, глава 3, пункт 34). Согласованные выводы Совета были впоследствии одобрены Генеральной Ассамблеей в резолюции 49/168 от 23 декабря 1994 года.

2. В этих выводах содержался ряд конкретных предложений по усилению координации в этом секторе, адресованных как системе Организации Объединенных Наций, так и государствам-членам. Особое внимание было уделено проведению первой очередной сессии Административного комитета по координации (АКК) 1995 года, дававшей возможность для обеспечения существенного прогресса "в деле достижения практических договоренностей и действенных решений". Настоящий доклад представляется Совету с целью его информирования об осуществлении выводов и рекомендаций Совета, касающихся усиления координации и укрепления сотрудничества в области борьбы со злоупотреблением наркотиками.

1. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ВЫВОДОВ И РЕКОМЕНДАЦИЙ ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

3. Весенняя сессия АКК 1995 года, проведенная в Вене с 28 февраля по 1 марта 1995 года, выделила вопрос о международном контроле над наркотиками в отдельный пункт своей повестки дня. Документ для обсуждения, озаглавленный "The United Nations and drug abuse: enhancing system - wide co-operation" ("Организация Объединенных Наций и злоупотребление наркотиками: укрепление общесистемного сотрудничества"), послужил основой для прений в АКК. Он был подготовлен Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в консультации с Подкомитетом АКК по борьбе со злоупотреблением наркотиками и рассмотрен Консультативным комитетом по программе и оперативным вопросам (ККПОВ), который выразил свое одобрение АКК. В документе был проанализирован ряд конкретных секторов и подсекторов, которые непосредственно занимаются вопросами борьбы со злоупотреблением наркотиками, а также содержался ряд предложений в отношении обеспечения большего сотрудничества и координации в рамках системы Организации Объединенных Наций.

4. До начала заседания АКК Директор-исполнитель МПКНСООН распространил среди всех исполнительных руководителей выводы этапа координации деятельности Совета в 1994 году в отношении активизации сотрудничества в области контроля над наркотиками.

5. Открывая дискуссию на заседании АКК, Генеральный секретарь подчеркнул необходимость подтвердить на самом высоком уровне приверженность делу укрепления межучрежденческого сотрудничества в этой исключительно важной области и предложил АКК продолжить исследование взаимосвязей между мерами по борьбе со злоупотреблением наркотиками и экономическими и социальными вопросами, входящими в сферу компетенции различных организаций системы.

6. Директор-исполнитель МПКНСООН напомнил, что борьба со злоупотреблением наркотиками относится к числу пяти приоритетных областей, определенных Генеральной Ассамблеей. Он обрисовал многогранный характер этой проблемы и проанализировал некоторые конкретные

моменты, которые связывают ее с другими первоочередными социально-экономическими вопросами. По его мнению, в настоящее время созданы необходимые условия, позволяющие системе Организации Объединенных Наций принять согласованные меры. На Международной конференции по вопросу о борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами в 1987 году были разработаны как общие, так и конкретные руководящие принципы для государств-членов, оформленные в виде Всеобъемлющего многодисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблениями наркотическими средствами 1/. Одним из последних юридических документов является Конвенция Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года 2/. Во Всемирной программе действий, принятой Генеральной Ассамблеей на ее семнадцатой специальной сессии в 1990 году 3/, содержался конкретный план действий. Решение Ассамблеи об учреждении МПКНСООН, которая начала функционировать в 1991 году, обеспечило необходимую организационную базу для руководства, в то время как создание в 1993 году Подкомитета АКК по координации вопросов международной борьбы со злоупотреблением наркотиками обеспечило наличие более динамичного межучрежденческого механизма. Все, что требуется сегодня, – это проявить приверженность делу продвижения вперед в данной области.

7. В связи с этим Директор-исполнитель МПКНСООН подчеркнул необходимость активного прямого сотрудничества между персоналом соответствующих организаций как в штаб-квартире, так и в особенности на местном уровне и настоятельно призвал координаторов-резидентов мобилизовать все соответствующие подразделения системы, представленные в той или иной стране, для осуществления согласованных действий с целью содействия национальным властям в разработке конкретных программ действий.

8. В ходе прений по широкому кругу вопросов исполнительные руководители выразили решительную поддержку руководящей роли МПКНСООН и указали на необходимость осуществления совместных действий в этой области. Они обратили внимание на предварительные консультации, которые состоялись в личном плане между Директором-исполнителем МПКНСООН и многими из них и которые помогли более четко выявить взаимосвязи между проблемой контроля над наркотиками и деятельностью других организаций и программ.

9. Среди указанных взаимосвязей – многие из них уже являются объектом совместных усилий с МПКНСООН – отмечалась связь между контролем над наркотиками и социально-экономическим развитием районов, в которых выращиваются незаконные сырьевые культуры, что открывает возможности для согласованных действий с рядом органов, в том числе Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР), Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО), Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) и международными финансовыми учреждениями. упоминалось В качестве примера еще одной сферы, в которой можно было бы укрепить нынешнее сотрудничество, упоминалась деятельность ФАО в области дистанционного зондирования и фотографирования с помощью спутников. Представители Международной организации гражданской авиации (ИКАО) и Всемирного почтового союза (ВПС) остановились на некоторых аспектах своей собственной работы, относящихся к вопросам контроля над наркотиками в том, что касается оборота наркотиков, соответственно, воздушными и почтовыми средствами.

10. Что касается мер, связанных с незаконным спросом на наркотики, то деятельность по просвещению подростков, о которой говорили представители Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), дает возможность включить мероприятия по предупреждению злоупотребления наркотиками в текущую работу. Была также отмечена прямая взаимосвязь между внутривенным введением наркотиков и

распространением вируса иммунодефицита человека/синдрома приобретенного иммунодефицита человека (ВИЧ/СПИД). Кроме того, упоминались также программы в интересах женщин, в том числе связанные с распространением венерических заболеваний и насилием в семье. Было также обращено внимание на важный вопрос злоупотребления наркотиками на рабочих местах. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) приветствовало возможность расширения обмена информацией о возможных профилактических мерах в тревожных районах, в которых злоупотребление наркотиками может усугубить проблемы перемещения людей.

11. В более общем плане исполнительные руководители указали на существующие взаимосвязи между вопросами борьбы со злоупотреблением наркотиками и нищетой с точки зрения как незаконного выращивания культур, так и самого злоупотребления наркотиками. Был также подчеркнут важный социальный аспект злоупотребления наркотиками и высказана обеспокоенность в отношении ее взаимосвязи с организованной преступностью и гражданскими конфликтами.

12. Большое значение было придано необходимости комплексного подхода на страновом уровне и была решительно поддержана мысль о создании на местах межучрежденческих групп под руководством координаторов-резидентов не только для усиления координации действий внутри системы, но и для поддержки усилий правительств по разработке и осуществлению комплексных стратегий.

13. Ряд исполнительных руководителей особо коснулись Общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблениями наркотиками и настоятельно призвали принять меры по преобразованию его в более динамичный инструмент для задействования всей системы. Широкую поддержку получила также мысль о включении вопроса контроля над наркотическими средствами в программы работы различных организаций.

14. АКК принял следующее заявление, которое должно заложить основу для конкретных мер по укреплению согласованных действий:

Организации должны принять меры по выявлению на систематической основе тех аспектов их соответствующих программ, которые могут иметь серьезные последствия для решения вопросов борьбы со злоупотреблением наркотиками, с тем чтобы полностью учитывать эти последствия в ходе разработки и осуществления программ. Кроме того, следует настоятельно призвать международные финансовые учреждения усилить их поддержку МПКНСООН, других соответствующих учреждений и затронутых этой проблемой стран. Региональным комиссиям необходимо предложить сделать контроль над наркотиками одной из главных своих задач.

Необходимо изыскать пути обеспечения более согласованных действий и более высокой степени синергизма в рамках системы Организации Объединенных Наций в деле борьбы со злоупотреблением наркотиками. В соответствии со своим мандатом МПКНСООН призвана возглавить и координировать проводимые мероприятия, а также делиться своим опытом и знаниями и оказывать другую поддержку в этой области. В то же время другим организациям следует полностью использовать свой опыт и знания для решения проблем, связанных со злоупотреблением наркотиками.

С этой целью:

а) заинтересованные организации должны регулярно проводить консультации на глобальном, региональном и местном уровнях. На страновом уровне координаторам-резидентам следует предложить создать неформальные межучрежденческие группы, особенно в

тех странах, в которых МПКНСООН осуществляет свою деятельность, в целях обеспечения того, чтобы задачи борьбы со злоупотреблением наркотиками получали необходимую приоритетность и решались на согласованной основе, прежде всего при подготовке документов о национальных стратегиях;

b) Подкомитет АКК по координации вопросов международной борьбы со злоупотреблением наркотиками должен принять меры по обзору, укреплению и обеспечению осуществления Общесистемного плана действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками (ОСПД) на основе разработки конкретных межучрежденческих секторальных и/или субсекторальных планов действий по борьбе со злоупотреблением наркотиками на глобальном, региональном и субрегиональном уровнях. Каждый из этих совместных планов действий призван объединить усилия тех учреждений, деятельность которых касается конкретных соответствующих вопросов;

c) в то же время указанные планы действий должны служить основой для скоординированных или совместных усилий по мобилизации ресурсов, которые будут необходимы для практической реализации этих планов;

d) в своей совокупности планы действий должны обеспечивать подлинно многосекторальный и общесистемный подход к проблеме злоупотребления наркотиками, как об этом просили государства-члены, и позволять системе играть свою роль в осуществлении Всемирной программы действий, одобренной Генеральной Ассамблеей.

15. Подкомитет АКК по координации вопросов международной борьбы со злоупотреблением наркотиками проведет свою следующую сессию 31 июля–2 августа 1995 года в Женеве. Он попытается тогда осуществить рекомендации АКК. Уже на своей сессии 1994 года Подкомитет АКК впервые обсудил и поддержал два предложения по разработке многоучрежденческих программ на субсекторальном уровне: одно из них было внесено ФАО, а другое – Международной организацией труда (МОТ). Опыт этих двух прецедентов поможет определить соответствующие пути осуществления практических мер в других областях. Опыт системы Организации Объединенных Наций, связанный с реализацией других многоучрежденческих инициатив, будет также детально изучен с целью выявления эффективных подходов.

16. В рамках Подкомитета АКК существует консенсус, ясно проявившийся в ходе обсуждений на пятой рабочей сессии ККПОВ 1–3 февраля 1995 года, в отношении того, что, хотя ОСПД в своей нынешней форме и представляет собой явный шаг в правильном направлении, он пока не является тем инструментом, каким он был задуман. Предлагаемые АКК меры должны способствовать со временем преобразованию ОСПД в более динамичный и эффективный план действий, основанный на более активном сотрудничестве между всеми партнерами в рамках скоординированного и целенаправленного подхода к международной борьбе со злоупотреблением наркотиками.

17. За короткий период со времени проведения весенней сессии АКК 1995 года уже принят ряд конкретных мер по содействию осуществлению соглашения, достигнутого исполнительными руководителями. Страновые и региональные отделения и центры МПКНСООН были, разумеется, полностью информированы о результатах этого заседания. По просьбе Генерального секретаря всем координаторам–резидентам разослано также письмо Администратора Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), обращающее их внимание на заявление исполнительных руководителей, прежде всего в том, что касается осуществления согласованных действий на страновом уровне. Администратор также сообщил о своем намерении довести результаты заседания АКК до сведения Исполнительного совета ПРООН.

18. Всемирный банк направил МПКНСООН официальное письмо с изложением своей нынешней позиции по вопросу о борьбе со злоупотреблением наркотиками и с указанием областей возможного более тесного сотрудничества. При наличии приглашения от правительств отдельных заинтересованных стран Всемирный банк подтверждает свою готовность содействовать участию МПКНСООН в работе заседаний консультативной группы в интересах тех стран, в которых проблема борьбы с наркотиками носит серьезный характер.

19. ЮНФПА уже сообщил МПКНСООН о своей заинтересованности в том, чтобы включить тему борьбы со злоупотреблением наркотиками в некоторые из своих проектов, реализуемых в Африке. ЮНИДО информировала МПКНСООН о том, что она обратит внимание участников предстоящей сессии Совета по промышленному развитию на вопрос о контроле над наркотическими средствами, а УВКБ вступило с МПКНСООН в контакт, с тем чтобы заявить о своей поддержке выводов АКК и о своем намерении изучить вопрос о путях более тесного сотрудничества.

20. В соответствии с одной из конкретных рекомендаций Совета, отраженной в выводах этапа координации его деятельности в 1994 году, МПКНСООН сегодня активно участвует в качестве наблюдателя в работе Объединенной консультативной группы по вопросам политики (ОКПП), примером чему является ее участие в последней сессии, проведенной в Риме 2-3 марта 1995 года.

21. Кроме того, ссылаясь конкретно на мнения, выраженные Советом, следует отметить, что на Всемирной встрече на высшем уровне в интересах социального развития уделено значительное внимание вопросу о злоупотреблении наркотиками. Подготовленный на основе многоучрежденческой инициативы, возглавляемой МПКНСООН, документ был представлен в качестве одного из официальных документов Встречи на высшем уровне. Он был дополнен другими документами, представленными, в частности МПКНСООН, ПРООН и ВОЗ.

22. Внимание Совета обращается также на обсуждение вопросов координации в ходе тридцать восьмой сессии Комиссии по наркотическим средствам в соответствии с пунктом 7 повестки дня, озаглавленным "Контроль за осуществлением Всемирной программы действий и Общесистемного плана действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками". Доклад о работе тридцать восьмой сессии Комиссии (E/1995/29) представляется Совету на его основной сессии 1995 года. Поэтому содержащиеся в настоящем документе замечания будут ограничены основными моментами состоявшегося в Комиссии обсуждения, прежде всего по вопросам координации и сотрудничества.

23. В документе E/CN.7/1995/15 и Add.2 Директор-исполнитель МПКНСООН сообщил Комиссии о результатах весенней сессии АКК 1995 года и ее последствиях для ОСПД. Большое число делегаций приветствовали заявление АКК как свидетельство проявляемой на высоком уровне приверженности делу улучшения координации в рамках всей системы. Было выражено также удовлетворение по поводу все большего числа официальных меморандумов о понимании, подписанных между МПКНСООН и другими подразделениями системы. В последние годы такие соглашения подписаны с ФАО, МОТ, ЮНЕСКО и ЮНИДО. Кроме того, между МПКНСООН и ПРООН подписано рабочее соглашение, регулирующее различные аспекты сотрудничества между двумя Программами. В настоящее время ведутся переговоры с МФСР, ВПС и ВОЗ по проектам меморандумов о понимании.

24. В этом документе также содержалась информация о последних инициативах МОТ, ФАО, ЮНЕСКО, ВОЗ, Международной морской организации (ИМО), ЮНИДО, Сектора по предупреждению преступности и уголовному правосудию Отделения Организации Объединенных Наций в Вене и ЮНИДО в контексте Общесистемного плана действий. В этой связи следует

отметить, что последний обновленный вариант Общесистемного плана действий был представлен Генеральной Ассамблее в 1994 году в докладе Генерального секретаря по данному вопросу, следующий обновленный план надлежит подготовить в 1996 году (A/49/139-E/1994/57).

25. В своем докладе и замечаниях, представленных Комиссии, Директор-исполнитель обратил особое внимание на необходимость дополнить политическую приверженность на высоком уровне полнокровным межучрежденческим сотрудничеством на низовом уровне, особенно на страновом. Он вновь подтвердил, что только такой подход "снизу вверх" обеспечит желаемые согласованные усилия в рамках всей системы.

26. Комиссия также рассмотрела документ E/CN.7/1995/15/Add.1 и Corr.1, в котором содержится доклад Директора-исполнителя о последующих мерах по осуществлению резолюции 6 (XXXVII) от 20 апреля 1994 года 4/. В этой резолюции Комиссия просила Директора-исполнителя проанализировать пути, с помощью которых можно было бы укрепить координацию в области борьбы с наркотиками в рамках системы Организации Объединенных Наций. В докладе, основанном отчасти на выводах группы консультантов, которых Комиссия разрешила ему использовать для оказания содействия в проведении анализа, содержалось подробное исследование конкретных возможностей и вариантов координации в рамках системы с уделением пристального внимания принципу сравнительного преимущества. В нем проанализирована особая роль МПКНСООН в этом вопросе и различные взаимоотношения между ней и другими подразделениями системы. Кроме того, конкретно проанализированы возможности развития сотрудничества с ПРООН, ВОЗ, МОТ, ЮНЕСКО, УВКБ, Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) и Всемирным банком. Высказанные предложения соответствуют последующим обсуждениям и выводам АКК.

27. Комиссия приняла к сведению высказанные предложения и приветствовала многочисленные идеи, вытекающие как из процесса рассмотрения этого вопроса в рамках АКК, так и из инициатив, основанных на решениях самой Комиссии. Представители нескольких стран обратили внимание на необходимость того, чтобы правительства всех государств-членов оказывали требуемую политическую поддержку решениям АКК в руководящих органах других организаций. Она приняла четыре резолюции по этому пункту повестки дня - 9, 10, 11 и 12 (XXXVIII), - которые приводятся в главе XII, раздел А доклада Комиссии о работе ее тридцать восьмой сессии, находящегося на рассмотрении Совета.

II. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ЗАМЕЧАНИЯ

28. В выводах этапа координации деятельности Совета в 1994 году содержалось много предложений как общего, так и конкретного характера. Удалось предпринять конкретные шаги по содействию осуществлению многих из них, и при этом система чутко реагировала на уже предпринятые усилия. Особое значение имеет решительная позиция, занятая АКК в отношении включения вопроса о борьбе со злоупотреблением наркотиками в программы работы организаций всей системы Организации Объединенных Наций и обеспечения последующих мероприятий на страновом уровне.

29. За месяцы, прошедшие после согласования Советом своих выводов, удалось заложить основы того, что могло бы стать полностью скоординированным и систематическим ответом системы на сложный вопрос контроля над наркотиками. Несомненно, что для практической реализации таких ответных мер, охватывающих всех потенциальных партнеров и полностью координируемых, понадобится определенное время. В идеале они потребуют не только координации текущих мероприятий, но и перехода к активному подходу на основе консультативного или совместного планирования. Именно такой подход был предусмотрен исполнительными руководителями на

заседании АКК и именно он соответствует первоначальным устремлениям Общесистемного плана действий.

Примечания

1/ Доклад Международной конференции по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами и их незаконным оборотом, Вена, 17-26 июня 1987 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.87.I.18), глава I, раздел A.

2/ Официальные отчеты Конференции Организации Объединенных Наций для принятия Конвенции о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, Вена, 25 ноября-20 декабря 1988 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.94.XI.5), том I.

3/ См. резолюцию S-17/2 Генеральной Ассамблеи, приложение.

4/ См. Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1994 год, Дополнение № 10 (E/1994/30), глава XI.
